

تمرینات درس چهارم

۱- شماره‌ی هر ترکیب را مقابل ترجمه‌ی فارسی آن بنویسید.

که گفتند: پروردگارا!	۱	أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ
که صبر کنید بهتر است.	۲	أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ
که به خدا ایمان آوردیم.	۳	أَنْ قَالُوا رَبَّنَا
که وارد بهشت شوید.	۴	أَنْ آمَنُوا بِرَبِّكُمْ
که فرزندی برای او باشد.	۵	أَنْ يُدْخِلَنَا رَبَّنَا
که به عدالت حکم کنید.	۶	أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ
که برای او بهستی باشد.	۷	أَنْ يَكُونَ لَهُ وَدٌّ
که ایمان بیاورید به پروردگارتان.	۸	أَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ
که پروردگاران ما را داخل کند.	۹	أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ
که با قسط و عدل رفتار نمایند.		

۲- از هر ترجمه یک کلمه حذف شده است، کلمه‌ی حذف شده را با توجه به معادل قرآنی

آن در محل نقطه‌چین بنویسید.

تعالی

(الف) او پاک و بی‌عیب و از آن چه می‌گویند.

بشركون

(ب) او پاک و بی‌عیب است از آن چه

البرّ

(ج) می‌داند آن چه را که در و دریا است.

أَنْعَمْتَ

(د) راه کسانی که به ایشان

أَعْمَلَ

(ه) که کار نیکی که تو آن را می‌پسندی.

أَلْتِي

(و) یاد کنید نعمتی را به شما بخشیدم.

(ز) و صاعقه‌ها را و با آنها هر که را بخواهد، مورد اصابت قرار

يُرْسِلُ

می‌دهد.

۳- با استفاده از ترجمه، کلمات زیر را در جاهای خالی مناسب قرار دهید.

يَعْلَمُوا، لَعَلَّ، الْمَوْلَى، أَيْنَا، الْبَحْرِ، أَعْبَدَ، مَعَ، أَشْكُرُ

(یک کلمه اضافی است)

(الف) إِنَّ اللَّهَ الصَّابِرِينَ ؛ قطعاً خداوند همراه صابران است.

(ب) وَالْفُلْكَ تَجْرِي فِي بِأَمْرِهِ ؛ و کشتی در دریا به امر او حرکت می‌کند.

(ج) لَ أَنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ؛ تا بدانند که وعده‌ی خداوند راست است.

(د) وَأَنْتُمْ لَا تُرْجَعُونَ ؛ و این که شما به سوی ما بازگردانده نمی‌شوید؟!

(ه) أَنْ رَبِّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ ؛ که بیرستم پروردگار این شهر را.

(و) وَافْعَلُوا الْخَيْرَ كُمْ تُفْلِحُونَ ؛ و کار خوب انجام دهید به امید این که شما

رستگار شوید.

(ز) لِيَبْلُغَنِي أ أَمْ أَكْفُرُ ؛ تا مرا بیازماید که آیا سپاسگزاری می‌کنم یا کفر

می‌ورزم؟

سوالات چهارگزینه‌ای درس چهارم

۱- گزینه‌ی صحیح را با توجه به معنای فارسی آن علامت بزنید.

- الف) لِيُقِيمُوا : تا به پا دارید ب) اَنْ يَغْفِرَ : اگر ببامرزد
- ج) يُشْرِكُونَ : شریک قرار می‌دهند د) يُرْسِلُ : می‌فرستید

۲- ترکیب « يَهْدِيهِمْ » یعنی چه؟

- الف) آن‌ها هدایت می‌شوند ب) ایشان را هدایت می‌کند
- ج) آنان هدایتگر هستند د) شما را راهنمایی می‌کند

۳- معنای صحیح ترکیب « وَ اِنَّهُ تَعَالَى » را مشخص نمایید.

- الف) و این‌که او برتر است ب) و این‌که از او برتر است
- ج) قطعا او را برتر بدانید د) و قطعا او از برترین‌هاست

۴- برای جای خالی کلمه‌ی مناسب انتخاب کنید.

« اَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ »

« یا کسی که شما را در تاریکی‌های خشکی و دریا راهنمایی می‌کند! »

- الف) ظَالِمَةً ب) ظُلْمًا ج) ظُلْمَةً د) ظُلُمَاتٍ

۵- با توجه به عبارت قرآنی، برای جای خالی کلمه‌ی مناسب بیابید.

« قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ؛ گفت : این راهی راست است. »

- الف) بر من ب) برای من ج) به سوی ما د) برحق

۶- در ترجمه‌ی عبارت زیر کدام کلمه به صورت غلط معنا شده است؟

«إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ»؛ بدانید که خداوند دوست باتقویان است.»

- الف) إِعْلَمُوا ب) أَنَّ ج) مَعَ د) الْمُتَّقِينَ

تأمل و دقت بیشتر

۷- پیام اصلی آیه‌ی مقابل را مشخص نمایید.

« قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ »

- الف) یاری خواستن از پروردگار برای توفیق شکر نعمت.
- ب) شکر نعمت موجب افزایش رزق و روزی می‌گردد.
- ج) پروردگار متعال، ناسپاسان نعمت را دوست ندارد.
- د) شاکران نعمت‌های الهی بندگان شایسته‌ای هستند.

۸- احسان و دوستانش هر یک برای آیه‌ی زیر- که روی شیشه‌ی یک اتوبوس نوشته

شده بود - ترجمه‌ای نوشتند، به نظر شما ترجمه‌ی کدام یک صحیح است؟

« قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي »

- الف) احسان : می‌گوید این از بخشش پروردگار من است.
- ب) علی : گفت این از بزرگواری خدای من است.
- ج) آرمان : می‌گوید این از لطف معبود من است.
- د) رضا : گفت این از لطف پروردگار من است.

۹- با توجه به مفهوم، برای جای خالی کلمه‌ی مناسب انتخاب کنید.

«سُبْحَانَهُ وَ..... عَمَّا يُشْرِكُونَ»

- الف) ألوان ب) تعالیٰ ج) شریک د) صغیر

۱۰- کدام عبارت، صحیح‌ترین و دقیق‌ترین پاسخ برای آیه‌ی زیر است؟

«مَنْ يُرْسِلِ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ»

- الف) وَ مِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ
 ب) اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا
 ج) وَ أَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
 د) وَ تَصْرِيفِ الرِّيحِ آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

می ترسی فقیر شی؟

خیلی‌ها از فقر می‌ترسند. در حالی که فقیر بودن خیلی هم بد نیست. از آن بدتر پولداری است که حاضر نیست به فقیر کمک کند. اصلاً بهتر است که آدم دنبال ثروت اندوزی نباشد و اگر هم ثروتمند نیست، باز به فقیرها کمک کند.

وقتی فقیر آمد کنارش، لباسش را جمع کرد. رسول الله ﷺ با یکی دو جمله او را به خودش آورد:

أَخِفْتَ أَنْ يَمَسَّكَ مِنْ فِقْرِهِ شَيْءٌ؟

ترسیدی از فقرش به تو چیزی برسد؟

ثروتمند خجالت کشید و گفت: «نه.» پیامبر ادامه داد: «ترسیدی از

ثروت او به تو برسد؟» باز گفت: «نه.» رسول الله سوال آخر را پرسید:

ترسیدی لباس‌هایت کتیف شود؟» مرد پولدار که شرمنده شده

بود، گفت: «ای پیامبر خدا، شیطان کارهای بد را برای من

زیبا و کارهای خوب را بد جلوه می‌دهد. برای جبران

حاضرم دارایی‌ام را با این فقیر نصف کنم.»

فکر می‌کنید فقیر قبول کرد؟ نه! خودش می‌گفت:

«می‌ترسم من هم اخلاقی شبیه او پیدا کنم!»

